

PATENT APPLICATION

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re the Application of

Naoto NAKAMURA et al.

Application No.: 10/573,025

Filed: July 20, 2006

Docket No.: 127402

For: HEAT TREATMENT APPARATUS

**TRANSMITTAL OF POWER OF ATTORNEY AND
STATEMENT UNDER 37 CFR § 3.73(b)**

Commissioner for Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

Sir:

Submitted herewith is a Power of Attorney from the Assignee.

In compliance with 37 CFR §3.73(b), the undersigned hereby states that HITACHI KOKUSAI ELECTRIC INC. is the assignee of the entire right, title and interest in the patent application identified above by virtue of an assignment from the inventors of the patent application identified above. A copy of the assignment is attached hereto and is concurrently being submitted for recordation.

The undersigned is authorized to act on behalf of the assignee.

In accordance with 37 CFR §1.36(a), submission of this Power of Attorney revokes any powers of attorney previously given.

**ALL CORRESPONDENCE IN CONNECTION WITH THIS APPLICATION SHOULD
BE SENT TO OLIFF & BERRIDGE, PLC, CUSTOMER NO. 25944, TELEPHONE
(703) 836-6400.**

Respectfully submitted,



James A. Oliff
Registration No. 27,075

Julie M. Lake
Registration No. 51,156

JAO:JML/jdb
Date: July 20, 2006

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE
米国特許商標庁において

In re the Application of/出願人名

Group Art Unit/グループ技術ユニット名:

Application No./出願番号:

Examiner/審査官:

Filed/出願日:

Docket No./整理番号:

For/発明の名称:

SPECIFIC POWER OF ATTORNEY

特定委任状

Japanese Language Specific Power of Attorney

Commissioner for Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450下記段落の理由により、上記特許出願の全ての権利、所有権、および
権益を有する(該当するものにチェック)☒ 所有者である HITACHI KOKUSAI ELECTRIC INC. (会社名
記入) もしくは、☐ 共同所有者である

(会社名記入)は、

(該当するものにチェック)

a. ☐ 発明者であり、もしくはb. ☒ 譲渡者であり

(該当するものにチェック)

i. ☐ コピー添付、もしくはii. ☐ 米国特許庁マイクロフィルム記録のリール番号

、駒番号 に記録されており、

上記所有者は、この出願、かつその全ての継続出願および分割出願を
遂行するために、かつ米国特許商標庁において全ての業務を執行する
ために、記録上の弁護士として、Oliff & Berridge, PLC顧客番号
25944と関連した特許執行者をここに任命する。下記署名は、所有権の一連を顧み、前記所有権が所有者にあること
を確認する。下記署名人は、所有者として、もしくは所有者の代理と
して、任務を行う権限を有する。この出願に関するすべての連絡事項は、Oliff & Berridge, PLC、顧客
番号25944、電話番号(703) 836-6400に送付すること。

Date/日付

Signature/署名

(Check one)

☐ owner or ☐ co-owner of the entire right, title and interest in the above
patent application by virtue of:

(Check one)

a. ☐ being an inventor, orb. ☐ an Assignment

(Check one)

i. ☐ copy attached, orii. ☐ recorded at Reel

Frame of the Patent Office microfilm records,

hereby appoints the patent practitioners associated with Oliff & Berridge,
PLC Customer No. 25944 as attorneys of record to prosecute this application
and all continuations and divisions thereof, and to transact all business in the
Patent and Trademark Office.The undersigned has reviewed the chain of title and confirms that
the aforesaid title is in the owner. The undersigned is authorized to execute
this document as or on behalf of the owner.ALL CORRESPONDENCE IN CONNECTION WITH THIS
APPLICATION SHOULD BE SENT TO OLIFF & BERRIDGE, PLC,
CUSTOMER NO. 25944, TELEPHONE (703) 836-6400.

Signature/署名

Date/日付

Masanori KANEKO

Typed Name/タイプライターによる氏名

Title/役職名:

Corporate Officer

General Manager

IPR & Licensing Division

(if acting on behalf of an Owner)

(所有者の代理を務める場合)

Assignment

譲渡証

Japanese Language Assignment

- (1-8) Insert Name(s) of Inventor(s)
発明者の氏名を記入すること

- (1) NAKAMURA, Naoto
(2) NAKAMURA, Iwao
(3) SHIMADA, Tomoharu
(4) MOROHASHI, Akira
(5) YAMAZAKI, Keishin
(6) NAKASHIMA, Sadao
(7)
(8)

各々の署名人に対して支払われた総額 1 ドル (\$1.00)
および他の適切な有価約因を考慮して、各々の署名人は

In consideration of the sum of one dollar
(\$1.00) and other good and valuable consideration paid
to each of the undersigned, each undersigned agrees to
assign, and hereby does assign, transfer and set over to

- (9) Insert Name of Assignee
譲受人氏名を記入すること

- (9) HITACHI KOKUSAI ELECTRIC INC.

- (10) Insert Address of Assignee
譲受人住所を記入すること

- (10) 4-14-1, Sotokanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8980 Japan

(以降譲受人と称する)に対して、譲渡に同意し、ここに
譲渡し、米国法第 35 章第 100 条に定義されるごとく、こ
の発明および仮出願、非仮出願、分割出願、継続出願、
国際出願、差替え出願、及び再発行出願、および前記発
明に関するすべての特許証、延長証、再発行証、再審査
証を含む特許のための全ての出願において、アメリカ合
衆国のためのすべての権利、所有権、および利益を譲受
人の継承人、後継者、被譲渡者、および法定代理人に移
転および譲渡し、

(hereinafter designated as the Assignee) and Assignee's
heirs, successors, assigns and legal representatives, the
entire right, title and interest for the United States of
America as defined in 35 U.S.C. §100, in the invention,
and in all applications for patent including any and all
provisional, non-provisional, divisional, continuation,
international, substitute, and reissue application(s), and
all Letters Patent, extensions, reissues and
reexamination certificates that may be granted on the
invention known as

- (11) Insert Identification such as Title, Case Number,
or Foreign Application Number
名称、事件番号、もしくは外国出願番号のよう
な確認事項を記入のこと

- (11) PCT/J P 2 0 0 5 / 0 0 0 6 5 1

(Attorney Docket No. 127402)
弁護士整理番号

前記署名人が下記の日付でアメリカ合衆国において特許
出願を履行するものであり、

for which the undersigned has (have) executed an
application for patent in the United States of America
on even date herewith

or

もしくは

(12) **Insert Date of Signing of Application**

出願に署名する日付を記入のこと

(12) on _____

(13) **Alternative Identification for filed applications**

提出された出願のための代案確認事項

(13) U.S. application Serial Number

右記の米国出願整理番号で 10/573,025
filed

July 20, 2006

上記日付において提出されたものである。

1) 各々の署名人は前記発明のための出願関係および、継続出願、分割出願、再発行出願およびこの件に関する発行する特許において、必要な全ての書類を履行することに同意し、譲受人が必要と思われる、このような出願および特許に関する別途譲渡証を履行することにも同意する。

2) 各々の署名人は、前記発明のための、出願もしくは継続出願、もしくはその分割出願、特許もしくはそれに基づく再発行出願に関して宣言されるインターフェレンスに関して必要な全ての書類を履行することに同意し、証拠取得およびそのようなインターフェレンスを進行するにあたり、いかなる方法においても前記譲受人と協力することに同意する。

3) 各々の署名人は、すべての用紙および書類を履行し、国際工業所有権保護協定の請求もしくは規定もしくは類似協定に関して必要ないかなる行為を施行することに同意する。

4) 各々の署名人は、前記譲受人に対して有効な米国特許の承認を取得し、維持し、もしくは再発行もしくは再審査により、確認するために、必要なすべての積極的な行為を履行することに同意する。

5) 各々の署名人は、米国特許商標庁長官に前記出願から発生したすべての米国特許証を、全ての利益の譲受人としての前記譲受人に対して発行することを許可および請求し、ここに署名するにおいて、署名人は全ての利益を譲るためのすべての権利を有し、対立関係にある協定を過去に履行することなくもしくは将来履行しないことを誓約し、この協定が前記譲受人、譲受人の継承人、後継者、被譲渡者、および法定代理人に法的義務を負わせるものであることに同意する。

6) 各々の署名人は、この書類の記録上、米国特許商標庁の規定に従うために、必要もしくは所望であればこの譲渡証にさらに確認事項を記入するための権利が オリフ・ベッジ法律弁護士事務所(Oliff & Berridge)に付与されていることをここに承認する。

1) Each undersigned agrees to execute all papers necessary in connection with any application and any continuing, divisional or reissue applications for the invention, and any patent(s) issuing thereon, and also to execute separate assignments in connection with such applications and patents as the Assignee may deem necessary.

2) Each undersigned agrees to execute all papers necessary in connection with any interference which may be declared concerning any application or continuation or division thereof, or any patent or reissue application based thereon, for the invention, and to cooperate with the Assignee in every way possible in obtaining evidence and going forward with such interference.

3) Each undersigned agrees to execute all papers and documents and perform any act which may be necessary in connection with claims or provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property or similar agreements.

4) Each undersigned agrees to perform all affirmative acts which may be necessary to obtain, maintain or confirm by reissue or reexamination a grant of a valid United States patent to the Assignee.

5) Each undersigned authorizes and requests the Commissioner of the U.S. Patent and Trademark Office to issue any and all Letters Patents of the United States resulting from said application(s) to the said Assignee, as Assignee of the entire interest, and covenants that he has full right to convey the entire interest herein assigned, and that he has not executed, and will not execute, any agreements in conflict herewith, and agrees that this assignment is binding on him and his heirs, successors, assigns and legal representatives.

6) Each undersigned hereby grants the firm of Oliff & Berridge the power to insert on this assignment any further identification that may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document.

証人立ち会いのもとで、署名人覧の隣の日付をもってこの署名が履行される。

In witness whereof, executed by the undersigned on the date(s) opposite the undersigned name(s).

Date 日付	<u>June 06 2006</u>	Inventor Signature 発明者署名	<u>Naomura Naoto</u> NAKAMURA, Naoto	(SEAL 印)
Date 日付	<u>June 06 2006</u>	Inventor Signature 発明者署名	<u>Naomura Iwao</u> NAKAMURA, Iwao	(SEAL 印)
Date 日付	<u>June 22 2006</u>	Inventor Signature 発明者署名	<u>Shimada Tomoharu</u> SHIMADA, Tomoharu	(SEAL 印)
Date 日付	<u>June 14 2006</u>	Inventor Signature 発明者署名	<u>Morohashi Akira</u> MOROHASHI, Akira	(SEAL 印)
Date 日付	<u>June 06 2006</u>	Inventor Signature 発明者署名	<u>YAMAZAKI Keishin</u> YAMAZAKI, Keishin	(SEAL 印)
Date 日付	<u>June 6 2006</u>	Inventor Signature 発明者署名	<u>S. Nakashima</u> NAKASHIMA, Sadao	(SEAL 印)
Date 日付	_____	Inventor Signature 発明者署名	_____	(SEAL 印)
Date 日付	_____	Inventor Signature 発明者署名	_____	(SEAL 印)

この譲渡証は(a)アメリカ合衆国内で署名される際には公証人の目前で、(b)アメリカ合衆国外で署名される際には米国領事の目前で署名されるべきである。(a)もしくは(b)が不可能な際には、下記に署名する少なくとも二人の証人の目前で署名されるべきである。

This assignment should preferably be signed before:
(a) a Notary Public if within the U.S.A. (b) a U.S. Consul if outside the U.S.A. If neither, then it should be signed before at least two witnesses who also sign here:

Date 日付	<u>June 22 2006</u>	Witness 証人
Date 日付	<u>June 22 2006</u>	Witness 証人

Ishihara Ichiyo
Tsukamoto Naoko